| | |
|---|---|
| **TÒA ÁN NHÂN DÂN**<br>**HUYỆN KBANG – TỈNH GIA LAI** | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**<br>**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc** |
| Số: 50/2018/QĐST-DS | *Kbang, ngày 31 tháng 10 năm 2018* |

# QUYẾT ĐỊNH
# CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào các Điều 212; Điều 213; Điều 143, khoản 3 Điều 144 và khoản 3 Điều 147 của Bộ luật tố tụng dân sự 2015;

Căn cứ vào Điều 357 và Điều 468 của Bộ luật Dân sự 2015;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 23 tháng 10 năm 2018 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án Dân sự thụ lý số: 73/2018/TLST- DS ngày 15 tháng 10 năm 2018.

## XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

## QUYẾT ĐỊNH:

**1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:**

**- Nguyên đơn:** Ngân hàng C.

Địa chỉ: Tòa nhà CC5, bán đảo L, quận H, thành phố Hà Nội.

Người đại diện theo ủy quyền: Bà Đinh Thị Thu H, chức vụ: Giám đốc Phòng giao dịch Ngân hàng C huyện K, tỉnh Gia Lai.

Địa chỉ Phòng giao dịch: Số 265 Quang T, thị trấn K, huyện K, tỉnh Gia Lai.

**- Bị đơn:** Anh Lữ Đình N, sinh năm 1985;

**- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:** Chị Trần Thị Kim P, sinh năm 1991;

Cùng địa chỉ: Thôn K, xã K, huyện K, tỉnh Gia Lai.

**2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

Theo yêu cầu đòi nợ tiền phát sinh từ hợp đồng tín dụng (Sổ vay vốn có mã KH 7069425690) với số tiền là 21.000.000 đồng nợ gốc và 399.575 đồng nợ lãi (tính đến ngày 23/10/2018) của nguyên đơn Ngân hàng C đối với bị đơn ông Lữ Đình N và

người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan bà Trần Thị Kim P thì các bên đương sự thống nhất thỏa thuận như sau:

Bị đơn ông Lữ Đình N đồng ý, tự nguyện trả cho nguyên đơn Ngân hàng C thông qua Phòng giao dịch huyện K, tỉnh Gia Lai số tiền là 21.000.000 đồng nợ gốc và 399.575 đồng nợ lãi (tính đến ngày 23/10/2018) theo phương thức trả nợ làm một lần, bằng tiền mặt vào ngày 07/01/2019.

Nghĩa vụ trả nợ của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan bà Trần Thị Kim P đã thực hiện xong, nguyên đơn không yêu cầu bà P phải trả nợ nữa.

*Khách hàng vay (ông N) còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong hợp đồng cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc này. Trường hợp trong hợp đồng tín dụng các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng cho vay thì lãi suất mà khách hàng vay phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng cho vay theo quyết định của Tòa án sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng cho vay.*

- Về án phí Dân sự sơ thẩm: Án phí hòa giải thành là 534.989 đồng, các đương sự thỏa thuận bị đơn ông N chịu toàn bộ.

Nguyên đơn Ngân hàng C thông qua Phòng giao dịch huyện Kbang, tỉnh Gia Lai được hoàn trả lại số tiền tạm ứng án phí dân sự sơ thẩm đã nộp là 1.067.864 đồng theo Biên lai thu tạm ứng phí, lệ phí Tòa án số: 0006655 ngày 15/10/2018 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Kbang, tỉnh Gia Lai.

**3.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

**4.** Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

***Nơi nhận:***
- Đương sự;
- Viện kiểm sát nhân dân huyện Kbang;
- TAND tỉnh Gia Lai;
- Chi cục THADS huyện Kbang;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**THẨM PHÁN**

**Nguyễn Thị Hồng Phương**